

ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ VE SPOLEČNOSTI TermoReal s.r.o. – provozovatele Bazénu Nová Paka

Těmito Zásadami ochrany osobních údajů (dále jen „Zásady“) vám poskytujeme informace o tom, jak společnost TermoReal s.r.o. získává a zpracovává vaše osobní údaje, a to při provozování Bazénu Nová Paka pro veřejnost, dále při provozu internetových stránek a při realizaci ostatní naší činnosti, např. dodavatelsko-odběratelských vztahů nezbytných pro fungování naší společnosti. Zároveň vás informujeme o vašich právech v souvislosti se zpracováváním osobními údaji.

Při zpracování osobních údajů se řídíme platnými právními předpisy, s účinností od 25. 05. 2018 zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 ze dne 27. 04. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „Nařízení EU“).

Zpracování osobních údajů probíhá vždy v souvislosti s naší činností a v souladu s vymezeným účelem zpracování.

Tento dokument bude pravidelně aktualizován, vznikne-li potřeba jeho aktualizace. Aktualizované znění Zásad je účinné zveřejněním na internetové stránce www.bazennovapaka.cz.

Vaše osobní údaje chráníme v maximální možné míře, která odpovídá technické úrovni dostupných prostředků. Ve společnosti TermoReal s.r.o. platí interní pravidla určující, kteří zaměstnanci mohou mít přístup k vašim osobním údajům a v jakém rozsahu je mohou zpracovávat.

Doporučujeme vám, abyste si tyto informace pečlivě přečetli. Udělali jsme vše pro to, aby byly co nejsrozumitelnější. Pokud by vám i přesto nebylo něco jasné, rádi vám kterýkoli pojem nebo pasáž vysvětlíme. Případné dotazy prosím směřujte na kontaktní osobu uvedenou v bodu 1. níže.

1. SPRÁVCE VAŠICH ÚDAJŮ

Společnost: **TermoReal s.r.o.**, se sídlem U Teplárny 1300, 509 01 Nová Paka, IČO: 259 61 004, zapsaná u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl C, vložka 17636 (dále jen „Společnost“).

Kontaktní osoba: Jiří Petr, e-mail: info@bazennovapaka.cz, tel.: +420 491 618 030.

Společnost nemá povinnost jmenovat Pověřence pro ochranu osobních údajů ani tuto funkci nejmenovala dobrovolně. Správce vaše údaje shromažďuje, disponuje jimi a nese odpovědnost za jejich řádné a zákonné zpracování. Vůči správci můžete uplatňovat svá práva způsobem uvedeným dále.

2. ÚDAJE, KTERÉ ZPRACOVÁVÁME, ÚČEL A DŮVOD JEJICH ZPRACOVÁNÍ

Zpracováváme pouze takové údaje, abychom vám mohli poskytovat kvalitní služby v oblasti naší činnosti, tj. zejména provozu plaveckého a rekreačního bazénu, realizaci plaveckých kurzů a škol plavání a abychom mohli plnit dodavatelsko-odběratelské smluvní vztahy potřebné pro zajištění chodu naší Společnosti a Bazénu Nová Paka a jejich rozvoj. Vaše osobní údaje zpracováváme následujícími způsoby zpracování a pro níže uvedené účely:

2.1. Návštěva areálu Bazénu Nová Paka

2.1.1. Permanentka „Zlatá a Stříbrná karta“ a „Červená a Zelená karta“

Mezi základní identifikační údaje, které o vás zpracováváme v souvislosti s uzavřením smluvního vztahu, jež vám umožňuje opakovaný vstup do areálu bazénu provozovaném naší Společností za zvýhodněné ceny a které nám sami poskytnete, patří tyto typy osobních údajů:

- jméno a příjmení;
- údaje o ZTP/P, statutu studenta/důchodce;
- ročník narození.

Tyto údaje jsou součástí každé žádosti o zřízení permanentní karty. Bez jejich poskytnutí bychom s vámi nemohli smluvní vztah uzavřít.

Důvod (právní základ), proč údaje zpracováváme:

- **plnění uzavřené smlouvy** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení EU) a **nezbytnost pro splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. e) Nařízení EU).

2.1.2. Kurzy plavání

Mezi základní identifikační údaje, které o vás zpracováváme v souvislosti s uzavřením smluvního vztahu, jež vám umožňuje absolvovat plavecký kurz v bazénu provozovaném naší Společností a které nám sami poskytnete, patří tyto typy osobních údajů:

- jméno a příjmení;
- jméno dítěte (v případě kurzu pro vaše dítě);
- datum narození vaše/vašeho dítěte (v případě kurzu pro vaše dítě);
- emailová adresa;
- telefon;
- adresa.

Tyto údaje jsou součástí každé přihlášky do plaveckého kurzu. Bez jejich poskytnutí bychom s vámi nemohli smluvní vztah uzavřít.

Důvod (právní základ), proč údaje zpracováváme:

- **plnění uzavřené smlouvy** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení

EU) a **nezbytnost pro splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. e) Nařízení EU).

2.1.3. Plavecká škola

Mezi základní identifikační údaje, které o vás zpracováváme v souvislosti s uzavřením smluvního vztahu, který umožňuje žákům mateřských a základních škol absolvovat plavecký kurz v bazénu provozovaném naší Společností a které nám sami poskytnete, patří tyto typy osobních údajů:

- jméno a příjmení dítěte;
- údaje o škole, do které dítě dochází;
- název školy či instituce dítěte.

Tyto údaje jsou součástí každého uzavřeného smluvního vztahu. Bez jejich poskytnutí bychom s vámi nemohli smluvní vztah uzavřít.

Důvod (právní základ), proč údaje zpracováváme:

- **plnění uzavřené smlouvy** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení EU) a **nezbytnost pro splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. e) Nařízení EU).

2.1.4. Údaje ze vzájemné komunikace

Zpracováváme údaje o naší vzájemné komunikaci související s vašimi návštěvami areálu Bazénu Nová Paka a absolvováním jednotlivých plaveckých kurzů, jako např. omluva z kurzu, změna termínu kurzu, fakturace, vyřizování stížností a reklamací, průzkum spokojenosti apod. Při této komunikaci zpracováváme tyto osobní údaje, které nám sami sdělíte:

- jméno a příjmení, fakturační adresa;
- e-mailová adresa;
- IČO a DIČ v případě fyzické podnikající osoby;
- číslo vašeho bankovního účtu (při reklamaci, pokud nárokujete vrácení peněz či při odstoupení od smlouvy).

Důvod (právní základ), proč údaje zpracováváme:

- úkony související s **plněním uzavřené smlouvy** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení EU);

2.2. Fotografické a video záznamy akcí a závodů

Naše společnost jako provozovatel Bazénu Nová Paka pořádá při různých příležitostech (jako je výročí otevření bazénu apod.) akce či poskytuje spravované prostory pro pořádání závodů (jako je krajský přebor, mistrovství České Republiky apod.). Již při zveřejňování/zasílání informací o konání takovéto akce či závodu (formou pozvánky, na webové stránce apod.) uvádíme pro transparentnost informací o tom, že v průběhu akce budou pořizovány fotografické (příp. video) záznamy, a to pro účely zachycení průběhu konané akce či závodu a pro prezentaci a propagaci Bazénu Nová Paka. Shodná informace je následně umístěna u vstupu na akci či závod. O této skutečnosti informuje rovněž moderátor akce či závodu. Snažíme se tedy učinit maximum pro transparentní informovanost co nejširšího okruhu osob.

Zároveň je shora uvedenými způsoby prezentována informace o tom, že pořízené záznamy budou uveřejněny na webové stránce www.bazennovapaka.cz s tím, že máte možnost (i přes naši snahu pořizovat záznamy bez možnosti identifikace zaznamenaných osob) nás kdykoliv požádat o odstranění určitého zveřejněného záznamu, což neprodleně v případě žádosti zajistíme. V takových případech nás prosím kontaktujte na emailu info@bazennovapaka.cz.

Důvod (právní základ), proč údaje zpracováváme:

- **váš konkludentní (nevýslovný) souhlas** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. a) Nařízení EU).

2.3. Uzavírání a plnění odběratelsko-dodavatelských vztahů

Pro řádné fungování naší Společnosti a provoz Bazénu Nová Paka potřebujeme uzavírat takové odběratelsko-dodavatelské vztahy, které souvisí s naší činností a provozuschopností (např. smlouvy o dodávkách, smlouvy s externími poskytovateli IT služeb, daňovým poradcem, právními poradci apod.).

Pro tyto účely zpracováváme jen minimální rozsah osobních údajů (pokud jsou nám poskytnuty pak identifikační a kontaktní údaje např. jako jméno a příjmení, bydliště, e-mail či telefon, příp. DIČ fyzické podnikající osoby), které bezprostředně souvisí s uzavřeným smluvním vztahem a jeho plněním.

Důvodem (právním základem) tohoto zpracování je:

- **plnění uzavřené smlouvy** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení EU).

2.4. Účetnictví a daně

Shromažďujeme vaše identifikační a transakční údaje (zejm. o provedených peněžitých úhradách za poskytnuté/využité služby), a to za účelem plnění svých účetních a daňových povinností, které nám ukládá platná legislativa (zejména zákon o účetnictví a zákon o dani z přidané hodnoty). Jedná se o údaje, které jsou uvedené na fakturách, dodacích listech, příjmových platebních dokladech.

Pokud nám tedy právní předpis ukládá povinnost archivovat tyto doklady, uchováváme spolu s nimi i vaše osobní údaje, které musí být na dokladech uvedeny. Tento účel se týká veškerých smluvních vztahů uvedených v těchto Zásadách.

Důvod (právní základ), proč údaje zpracováváme:

- **plnění povinností z právních předpisů** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. c) Nařízení EU).

2.5. Výkon (resp. obhajoba) práv

Pokud by vznikl mezi naší společností a vámi spor, budeme vaše osobní údaje potřebné pro obhájení našich právních nároků v souvislosti se vzniklým sporem zpracovávat do ukončení sporu. Zpravidla v této souvislosti zpracováváme základní identifikační údaje, údaje o sporném smluvním vztahu, o provedených platbách, údaje ze vzájemné komunikace, údaje o učiněných

právních kroků a jejích výsledcích.

Dále vás výslovně upozorňujeme na vaše právo vznést tzv. NÁMITKU proti zpracování vašich osobních údajů z důvodu tzv. oprávněného zájmu naší Společnosti v souladu s čl. 21 Nařízení EU. Pokud tuto námitku proti zpracování vašich osobních údajů vznesete (můžete využít připraveného formuláře [ZDE](#)), budeme se jejím vyřízením zabývat v souladu Nařízením EU.

Důvod (právní základ), proč údaje zpracováváme:

- **zpracování je nezbytné pro oprávněné zájmy naší společnosti při obhajobě našich nároků** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení EU).

2.6. Komerční záznamy

Pokud navštívíte budovu Bazénu Nová Paka na adrese O. Číly 1933, 509 01 Nová Paka, který provozujeme, upozorňujeme, že vybrané prostory této budovy jsou z bezpečnostních důvodů sledovány a zaznamenávány kamerovým systémem. Tyto prostory jsou viditelně označeny piktogramem kamery a doplněny informacemi vyžadovanými Nařízením EU.

Přístup k těmto kamerovým záznamům je striktně interně omezen a upraven interní Směrnicí o ochraně osobních údajů v souvislosti s kamerovým systémem. Komerční záznamy mohou být předány mimo Společnost pouze za stanovených podmínek orgánům Policie ČR v souvislosti s prošetřováním podezření na spáchání trestného činu.

Záznamy z kamerového systému jsou pořizovány výlučně za účelem ochrany majetku spravovaného Společností a zvýšení ochrany práv a svobod osob, které by mohly být dotčeny protiprávním jednáním jiných osob.

Dále vás výslovně upozorňujeme na vaše právo vznést tzv. NÁMITKU proti zpracování vašich osobních údajů z důvodu tzv. oprávněného zájmu naší Společnosti v souladu s čl. 21 Nařízení EU. Pokud tuto námitku proti zpracování vašich osobních údajů vznesete (můžete využít připraveného formuláře [ZDE](#)), budeme se jejím vyřízením zabývat v souladu Nařízením EU.

Důvod (právní základ), proč údaje zpracováváme:

- **pro ochranu našich oprávněných práv a zájmů** (tento důvod užíváme v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení EU).

2.7. Soubory cookies

Při používání stránek www.bazennovapaka.cz může docházet ke zpracování vašich osobních údajů prostřednictvím cookies. Podrobné informace o cookies a dalších technologiích sledování používaných na těchto webových stránkách naleznete v Informacích o souborech cookies. V těchto Informacích o souborech cookies naleznete informace o tom, jak soubory cookies a technologie sledování odmítnout.

3. JAK DLOUHO UCHOVÁVÁME VAŠE ÚDAJE?

Zpracováváme osobní údaje po minimální dobu, po kterou jsme povinni osobní údaje zpracovávat. Konkrétně se jedná ve vztahu ke shora vymezeným činnostem (viz bod 2. Zásad) o tyto doby:

A) Návštěva areálu Bazénu Nová Paka

Osobní údaje související s uzavřením a plněním smlouvy (tj. vyplněním přihlášky do plaveckého kurzu nebo žádosti o vystavení permanentky a následným absolvováním kurzu či využíváním služeb bazénu), a se vzájemnou komunikací související se zajištěním a průběhem poskytování služeb zpracováváme po dobu trvání smluvního vztahu, který je důvodem pro zpracování osobních údajů a případné doby pro uplatnění práva z vad poskytovaných služeb. Nejdéle však po dobu 6 měsíců od ukončení trvání smluvního vztahu.

B) Fotografické a video záznamy akcí a závodů

Osobní údaje zpracováváme po dobu 5 let od konání akce či závodu nebo do doby uplatnění práva na výmaz.

C) Uzavírání a plnění dodavatelsko-odběratelských vztahů

Osobní údaje zpracováváme po dobu trvání smluvního vztahu, který je důvodem pro zpracování osobních údajů a případné doby pro uplatnění práva z vad poskytovaných plnění (příp. pro plnění zákonných povinností vyplývajících zejména z právních předpisů daňové či účetní povahy).

D) Účetnictví a daně

Osobní údaje zpracováváme po dobu zpravidla 5-ti let od data zdanitelného plnění, není-li v některých případech legislativou vyžadována lhůta delší.

E) Výkon (resp. obhajoba) práv

Osobní údaje zpracováváme do doby vyřešení sporu a jeden rok poté.

F) Kamerové záznamy

Osobní údaje zpracováváme po dobu 3 dnů.

Po uplynutí výše uvedených lhůt budou osobní údaje do 1 měsíce vymazány/anonymizovány; nikoliv však v případě, že je budeme potřebovat i po uplynutí této lhůty pro jiné účely, např. z důvodu obhajoby našich nároků (tedy pro řešení vzniklého sporu) či z jiných zákonných důvodů (např. splnění účetních a daňových povinností).

4. ZDROJE OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Zpracováváme pouze osobní údaje, které jsme od vás obdrželi nebo je získali při komunikaci s vámi. Konkrétně získáváme osobní údaje jedním z těchto způsobů:

- prostřednictvím elektronické pošty (e-mailem) na adrese info@bazennovapaka.cz;
- písemnou komunikací doručenou poskytovatelem poštovních služeb na adresu našeho sídla nebo na adresu O. Číly 1933, 509 01 Nová Paka, kde se nachází Bazén Nová Paka;
- osobně v našem sídle nebo v budově Bazénu Nová Paka.

Nevyhledáváme a nezpracováváme o vás osobní údaje z veřejných zdrojů.

5. PŘÍJEMCI OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Vaše osobní údaje zásadně spravujeme uvnitř Společnosti a nepředáváme je třetím osobám, není-li to nezbytné nutné. Taková potřeba může vzniknout v případě dotačních programů a grantů nebo v případě externích dodavatelů/poskytovatelů služeb, jako např. poskytovatelé IT služeb, právních služeb, webových služeb. V takovém případě jsou s těmito subjekty – zpracovateli osobních údajů – uzavřeny smluvní vztahy, které smluvně zajišťují zabezpečení předávaných osobních údajů v souladu s Nařízením EU. Sídlo poskytovatelů IT služeb je umístěno zásadně v rámci EU a osobní údaje nejsou předávány mimo EU.

Některé orgány státní správy jsou oprávněny pro plnění svých zákonných povinností si vyžádat informace o vás ad hoc (např. policie ČR, orgány finanční kontroly). Údaje poskytujeme jen tehdy, pokud oprávnění si tyto údaje vyžádat umožňuje zákon.

6. JAKÁ MÁTE PRÁVA?

Právo na přístup k osobním údajům

Máte právo na přístup ke všem zpracovávaným osobním údajům. Na vaši žádost poskytneme kopii zpracovávaných osobních údajů ve strojově čitelném formátu, případně umožníme náhled do uzavřené smlouvy a do dalších dokladů u ní uložených.

Právo na opravu osobních údajů

Máte právo na opravu změněných osobních údajů (nebo zjištěných nesprávně uváděných údajů z jakéhokoli jiného důvodu). Opravu provedeme poté, co budeme moci změněné údaje ověřit (např. z nového dokladu totožnosti).

Právo na výmaz osobních údajů

Máte právo na výmaz svých osobních údajů, které bychom zpracovávali neoprávněně.

Právo na omezení zpracování osobních údajů

Máte právo na blokaci svých osobních údajů za podmínek uvedených v čl. 18 Nařízení EU (zejména bude-li vznesena námitka, existuje spor o oprávněnosti zpracování údajů).

Právo na přenositelnost osobních údajů

Máte právo na to, abychom vám poskytli automatizovaně zpracovávané osobní údaje ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu, případně, abychom tyto údaje předali jinému správci, je-li to technicky proveditelné.

Právo na odvolání uděleného souhlasu

Pokud jste nám udělili souhlas se zpracováním osobních údajů pro vymezené účely, máte právo tento souhlas kdykoliv odvolat.

Právo nebýt předmětem automatizovaného rozhodování

Máte právo nebýt předmětem žádného rozhodnutí založeného výhradně na automatizovaném zpracování včetně profilování, které by pro vás mělo právní účinky nebo se vás významně dotýkalo. Naše Společnost neprovádí žádné takovéto automatizované rozhodování ani profilování.

Právo na námitku

Máte právo vznést námitku, pokud je zpracování založeno na našem oprávněném zájmu (obhajoba právních nároků, kamerový systém).

Právo na podání stížnosti

Máte právo obrátit se kdykoliv se svou stížností na naši Společnost, případně podat stížnost k Úřadu

pro ochranu osobních údajů, adresa: sídlo Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7 či požádat o soudní ochranu.

Způsob uplatnění práv

Pro uplatnění svých práv uvedených shora kontaktujte oprávněnou osobu na straně Společnosti: Jiří Petr, e-mail: info@bazennovapaka.cz, tel.: +420 491 618 030 či tato práva můžete uplatnit osobně při návštěvě Společnosti. **Pro uplatnění svých práv můžete využít námi připravených formulářů umístěných na <http://www.bazennovapaka.cz/gdpr-ochrana-osobnich-udaju> v sekci Ochrana osobních údajů – zde naleznete u každého práva i bližší vysvětlení podmínek uplatnění daného práva.**

Jsme povinni vás bezplatně informovat o přijatých opatřeních bez zbytečného odkladu a v každém případě do jednoho měsíce od obdržení žádosti. Tuto lhůtu je možné v případě potřeby a s ohledem na složitost a počet žádostí prodloužit o další dva měsíce. Pokud bychom nevyhověli vaší žádosti, budeme vás informovat bezodkladně (nejpozději do jednoho měsíce) o důvodech nevyhovění.

V některých případech vymezených legislativou nejsme povinni zcela nebo zčásti žádosti vyhovět. Bude tomu tak zejména, bude-li žádost zjevně nedůvodná nebo nepřiměřená, zejména protože se opakuje. V takových případech můžeme: (i) uložit přiměřený poplatek zohledňující administrativní náklady nebo (ii) odmítnout žádosti vyhovět.

Pokud obdržíme žádost, ale budeme mít důvodné pochybnosti o totožnosti odesílatele žádosti, můžeme vás požádat o poskytnutí dodatečných informací nezbytných k potvrzení vaší totožnosti.